

# Tô Điểm Đời Sống



Trích tập những lời thuyết giảng của  
Thanh Hải Vô Thượng Sư



Để hoàn thiện bản thân, có hai điều chúng ta phải làm:  
thứ nhất là hoàn thành những trách nhiệm thể tục  
và thứ hai là đạt khai ngộ.

Khi khai ngộ, chúng ta thậm chí sẽ hoàn thành tốt hơn  
những trách nhiệm thể tục.

~ Thanh Hải Vô Thượng Sư



Chúng ta phải để cho tâm hồn vui vẻ, sống động và phong phú  
của mình hiện lộ. Khi làm việc chúng ta phải đem sức sống  
và niềm hạnh phúc vào thế gian này.

~ Thanh Hải Vô Thượng Sư

Thanh Hải Vô Thượng Sư sáng tác rất nhiều thi phẩm, nhạc phẩm với những giai điệu tràn đầy tình thương và sự thăng hoa làm rung động lòng người.

Once upon a time,  
A true peace lover wandered around the many worlds  
of eternal happiness, the  
the suns, the  
She  
A  
That it was  
Then she  
And was al  
But sudde  
and saw  
for  
just  
Her  
One  
ided with  
the day and  
sleeps.  
me to light  
them of  
Way  
passion





Copyright © 1998 Supreme

Mặc dù Thanh Hải Vô Thượng Sư chưa từng tham gia bất kỳ khóa nghệ thuật chính thức nào nhưng tài năng nghệ thuật thiên phú của Ngài đã hiển lộ sau khi Ngài đạt Đại Khai Ngô. Bằng những khả năng tuyệt vời này, Ngài đã sáng tạo ra những bức tranh sơn dầu, tranh vẽ bằng phấn màu,



tranh họa trên đá, tranh họa trên quạt và những món đồ gốm mỹ nghệ. Qua tài năng của mình, Sư Phụ đã minh chứng cho giáo lý của Ngài: "Một khi Lực Lượng Toàn Năng vốn có của người tu hành được khai mở thì không có việc gì mà họ không làm được!"



Sư Phụ dùng  
Tình Thương, Trí Huệ  
và Vẻ Đẹp để tô điểm  
cho đời sống của chúng ta.









*Cảm hứng thiên đàng:*

Truyền đạt những trí tuệ sâu sắc nhất của vũ trụ, những sáng tác nghệ thuật của Thanh Hải Vô Thượng Sư đã thức tỉnh tâm hồn và sức sống của toàn thể nhân loại.



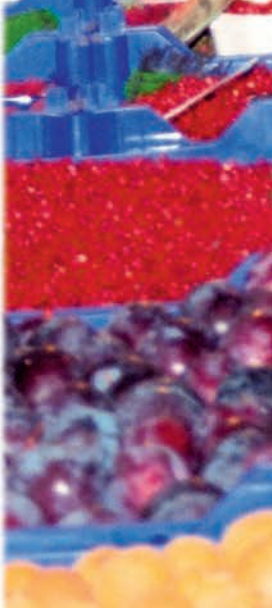
Cách tốt nhất để làm đẹp chính mình là tạo ra từ trường vui vẻ,  
nhiệt thành và nồng hậu suốt 24 tiếng đồng hồ.  
~ Thanh Hải Vô Thượng Sư



Khi nấu ăn, chúng ta nên biết rằng  
chăm sóc thân thể và linh hồn con người  
là một nhiệm vụ rất thiêng liêng,  
giống như hành thiện bố thí vậy.

~ Thanh Hải Vô Thượng Sư





# Tàng Kinh Các của vị Minh Sư thời hiện đại



Thanh Hải Vô Thượng Sư đã ban tặng cho chúng ta một kho tàng giáo lý tâm linh qua nhiều hình thức như kinh sách, Bản Tin, CD, DVD, băng thâu âm, băng thâu hình,...



Lời Pháp Cam Lộ như những ngọn hải đăng soi sáng con đường trở về Nhà cho những chúng sinh khát vọng giải thoát khỏi thế giới ảo tưởng này.

*Tô Diêm Đời Sống*



## Lời Ngỏ

Quyển sách này là một bộ sưu tập những lời giải đáp của Thanh Hải Vô Thượng Sư cho những câu hỏi liên quan đến đời sống, sinh tử và tu hành của những người mong cầu Chân Lý.

Những lời giải đáp này chỉ là một nguồn kiến thức gián tiếp. Thanh Hải Vô Thượng Sư khuyên chúng ta nên đạt được sự hiểu biết trực tiếp bằng cách tìm về Lực Lượng Vô Thượng bên trong chính mình và để lực lượng này chăm sóc, điều hành mọi khía cạnh trong đời sống.



## Thông Điệp Nhỏ

Khi nói về Thượng Đế hoặc Linh Hồn Vô Thượng, Thanh Hải Vô Thượng Sư hướng dẫn chúng ta nên sử dụng những đại từ không chỉ định giới tính để tránh việc bàn cãi Thượng Đế là Nữ hay Nam.

She + He = Hes (như trong chữ Bless)

Her + Him = Hirm (như trong chữ Firm)

Hers + His = Hiers (như trong chữ Dear)

Ví dụ: Khi Thượng Đế muốn, Ngài (Hes) có thể làm bất cứ điều gì diễn ra theo ý của Ngài (Hiers) sao cho phù hợp với chính Ngài (Hirmself).

---

Là một nhà thiết kế nghệ thuật đầy sáng tạo và đồng thời là một vị Thầy tâm linh, Thanh Hải Vô Thượng Sư ưa thích diễn tả nét đẹp nội tại trong các việc làm. Đó là lý do Ngài gọi nước Việt Nam là “Âu Lạc” và Đài Loan là “Formosa”. Âu Lạc là tên gọi cổ xưa của Việt Nam có nghĩa là “âu ca lạc nghiệp”. Và Formosa có nghĩa là “mỹ miều”, phản ánh một cách trọn vẹn hơn nét đẹp của hòn đảo này và cư dân trên đó. Thanh Hải Vô Thượng Sư cho biết dùng những tên gọi này sẽ mang lại sự thăng hoa tâm linh và may mắn cho đất nước và người dân hai xứ sở này.



Thanh Hải Vô Thượng Sư



## Bước Đi Tình Thương Bước Chân Của Một Vị Minh Sư Tại Thế

*Lặn lội kiếm tìm  
Một chút tình thương,  
Một chút tình thương,  
Mà ban phát cho muôn loài  
Trong mười phương.*

**T**hanh Hải Vô Thượng Sư là danh hiệu thân thương đối với những ai được hân hạnh hội kiến hay làm việc cùng Ngài. Đời sống của Ngài là một thông điệp chan hòa những “Bước Đi Tình Thương”.

Thanh Hải Vô Thượng Sư là một nhà từ thiện, một nghệ sĩ và một bậc thầy tâm linh cao quý. Tình thương và sự trợ giúp của Ngài vượt qua mọi ranh giới về văn hóa và chủng tộc, đến với hơn hàng triệu người trên khắp thế giới: người vô gia cư, người nghèo khó, các viện nghiên cứu y khoa về bệnh AIDS và bệnh ung thư, những cựu chiến binh Hoa Kỳ, người già yếu, người tàn tật, người bệnh tâm thần, người tỵ nạn, nạn nhân thiên tai trong các trận động đất, bão lụt và hỏa hoạn. Tình thương vô bờ bến của Ngài dành cho mọi sinh linh, từ con người đến muôn loài đồng cư.

Qua những nghĩa cử này, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã gọi nhắc chúng ta về lòng nhân ái – một phẩm chất tiêu biểu của Ngài. Và cũng từ tình thương cao cả đó, Hội Quốc Tế Thanh Hải Vô Thượng Sư đã được sáng lập. Ngài nói: “*Những gì chúng ta có thể chia sẻ, hãy bắt đầu chia sẻ. Chúng ta sẽ cảm nhận sự thay đổi vi tế bên trong – sẽ có thêm tình thương rót vào tâm thức, rồi chúng ta sẽ nhận thức được điều gì đó. Đây là khởi điểm. Chúng ta hiện diện nơi đây là để học hỏi, học để*

*trưởng thành cũng như học cách sử dụng năng lực tình thương và sáng tạo vô biên của mình hầu kiến tạo thế giới thành một nơi tốt đẹp hơn tại bất kỳ nơi nào chúng ta hiện diện.”*

### *Thời Thơ Ấu Của Thanh Hải Vô Thượng Sư*

Thanh Hải Vô Thượng Sư sinh quán tại miền Trung Âu Lạc. Ngay từ thuở thiếu thời, Ngài đã thường giúp đỡ và an ủi những bệnh nhân, những người nghèo khó cũng như những bạn thú bị thương bằng tất cả tấm lòng của Ngài. Điều quan trọng là lòng khao khát mong cầu Chân Lý từ thuở nhỏ đã đưa Ngài đến với nhiều con đường hiến dâng cho Thượng Đế. Khi trưởng thành, Ngài du học ở Âu châu. Tại đây, Ngài tiếp tục làm thông dịch viên cho Hội Hồng Thập Tự. Ngài sớm nhận ra rằng nỗi khổ đau hiện hữu trong mọi nền văn hóa, tại khắp nơi trên thế giới. Vì thế lòng khao khát tìm kiếm một pháp môn giải thoát đã trở thành mục tiêu cao cả nhất trong cuộc đời Ngài. Lúc bấy giờ, Ngài đang sống hạnh phúc bên phu quân là một bác sĩ người Đức. Mặc dù quyết định chia tay vô cùng khó khăn đối với Ngài và phu quân, nhưng với ân phúc của ông, Ngài đã ra đi với nguyện ước hoàn thành lý tưởng này. Từ đó, Ngài bắt đầu cuộc hành trình hai năm tầm Đạo.

### *Cuộc Hành Hương Đến Hy Mã Lạp Sơn*

Cuối cùng, nơi một miền sâu thẳm trên rặng Hy Mã Lạp Sơn, Ấn Độ, Ngài được một vị Minh Sư khai ngộ truyền dạy Pháp Môn Quán Âm, một phương pháp thiền quán Ánh Sáng và Âm Thanh nội tại. Sau một thời gian tu học, Ngài đã đạt đại khai ngộ.

Ngay sau khi trở về từ Hy Mã Lạp Sơn, do sự thỉnh cầu tha thiết của những người thành tâm mong cầu Chân Lý, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã chia sẻ Pháp Môn Quán Âm với mọi

người và khuyến khích họ hướng nội để tìm lại sự vĩ đại của chính mình. Nhiều người từ mọi thành phần xã hội đã nhận thấy rằng Pháp Môn Quán Âm giúp họ tìm được sự viên mãn, niềm hạnh phúc và sự bình an trong cuộc sống. Không bao lâu, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã được thỉnh mời đến thuyết pháp tại Hoa Kỳ, châu Âu, châu Á, châu Úc, châu Phi, Nam Mỹ cũng như nhiều tổ chức quan trọng.

### *Làm Đẹp Thế Giới Chúng Ta Đang Sống*

Thanh Hải Vô Thượng Sư không những là tấm gương cao quý trong hoạt động cứu trợ nhân đạo, Ngài còn khuyến khích mọi người làm đẹp thế giới chúng ta đang sống. Qua việc thực hành Pháp Môn Quán Âm, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã bộc lộ nhiều tài năng thiên phú, thể hiện qua những sáng tác nghệ thuật, bao gồm: hội họa, bộ sưu tập đèn được thiết kế tinh tế, những sáng tác thơ nhạc, thiết kế trang sức và y phục. Những tác phẩm này đều miêu tả nét đẹp bên ngoài lẫn bên trong của các nền văn hóa và các dân tộc mà Ngài đã từng gặp. Năm 1995, theo lời thỉnh cầu của công chúng, thiết kế y phục của Ngài đã được trình diễn tại những kinh đô thời trang quốc tế như Luân Đôn, Ba Lê, Milan và Nữ Ước. Số tiền thu được từ việc bán những tác phẩm nghệ thuật của Thanh Hải Vô Thượng Sư đã giúp Ngài có một nguồn ngân quỹ độc lập để hỗ trợ cho các hoạt động nhân đạo và sứ mệnh cao quý của Ngài trong việc giúp đỡ những người con của Thượng Đế vào những lúc cấp thiết.

### *Sự Vinh Danh và Ước Mơ Của Thanh Hải Vô Thượng Sư*

Dù Thanh Hải Vô Thượng Sư không mong cầu báo đáp, nhưng để vinh danh sự trợ giúp vô vị kỷ của Ngài, các viên chức chính phủ và tổ chức tư nhân trên thế giới đã trao tặng

Ngài nhiều giải thưởng trong những dịp khác nhau. Các giải thưởng này bao gồm: Giải Hòa Bình Thế Giới, Giải Nhà Lãnh Đạo Tâm Linh Thế Giới, Giải Phát Triển Nhân Quyền, Giải Công Dân Nhân Đạo Thế Giới, Giải Phục Vụ Nhân Loại Xuất Sắc, Giải Hòa Bình Gusi 2006, Bằng Tuyên Dương Tuần Hội Âm Nhạc Los Angeles, Giải Hạng Nhất Tượng Bạc Telly Thường Niên lần thứ 27 (2006),... Bên cạnh đó, ngày 22 tháng 2 và ngày 25 tháng 10 cũng được vinh danh là Ngày Thanh Hải Vô Thượng Sư tại Hoa Kỳ. Ngài Frank Fasi, nguyên thị trưởng thành phố Honolulu đã phát biểu: *“Ngài du hành khắp thế giới mang tình thương đến nơi nào có thù hận, mang hòa bình đến nơi nào có tuyệt vọng, và mang sự thông cảm đến nơi nào có sự tranh chấp, hiểu lầm. Ngài là ánh sáng của một vĩ nhân, là thiên thần từ ái của tất cả chúng ta.”*

Trong thời đại này, Thanh Hải Vô Thượng Sư là một trong những người tận tâm giúp đỡ tha nhân nhận biết và kiến tạo một viễn ảnh tươi sáng cho tương lai. Nhiều vĩ nhân trong lịch sử đã từng ấp ủ những ước mơ cao đẹp, Thanh Hải Vô Thượng Sư cũng có ước mơ như sau:

*“Tôi mơ cả thế giới được hòa bình.  
Tôi mơ mọi sự sát hại sẽ chấm dứt.*

*Tôi mơ tất cả trẻ em đều được sống trong hòa bình và an lạc.*

*Tôi mơ tất cả quốc gia sẽ bắt tay nhau,  
bảo vệ và giúp đỡ lẫn nhau.*

*Tôi mơ Địa Cầu xinh đẹp của chúng ta sẽ không bị hủy diệt.  
Địa Cầu này đã trải qua hàng tỷ tỷ năm mới được hình thành  
và đây là một nơi vô cùng mỹ miều, vô cùng kỳ diệu.*

*Tôi mơ Địa Cầu này sẽ trường tồn,  
nhưng trong thanh bình, đẹp đẽ và yêu thương.”*

# Mục Lục

<b>Bước Đi Tình Thương</b> .....	vii
<b>Chương 1: Nhận Biết Thượng Đế Là Mục Đích</b>	
<b>Của Đời Người</b> .....	1
Mục Đích Của Đời Người.....	3
Tại Sao Chúng Ta Hiện Diện Nơi Đây?.....	5
Chúng Ta Sinh Ra Để Tu Pháp Môn Quán Âm .....	8
Ánh Sáng và Âm Thanh Là Bản Lai Diện Mục	
Của Chúng Ta.....	10
Lực Lượng Của Quán Âm.....	12
Pháp Môn Cải Lão Hoàn Đồng.....	13
Thay Đổi Vóc Dáng .....	14
Sự Dẫn Dắt Của Một Vị Minh Sư Khai Ngộ	
Rất Cần Thiết Cho Việc Tu Hành.....	15
Chúng Ta Chỉ Có Thể Liễu Ngộ Chân Lý	
Dưới Sự Dẫn Dắt Của Một Vị Minh Sư Khai Ngộ .....	19
Vị Thầy Vĩ Đại Nhất Ngự Bên Trong .....	21
Mật Giáo và Hiển Giáo .....	22
Quán Hơi Thở Không Phải Là Pháp Môn Tối Hậu.....	24
Đấng Cứu Thế Đã Giáng Trần .....	28
Mỗi Minh Sư Đều Phải Có Lực Lượng Ki-tô .....	30
Ki-tô Là Gì? .....	32
Chúa Giê-su Tái Thế .....	33
Chân Lý Trong Các Học Thuyết Hồi Giáo (1).....	34
Chân Lý Trong Các Học Thuyết Hồi Giáo (2).....	36
Chân Lý Trong Các Học Thuyết Hồi Giáo (3).....	38
Pháp Môn Quán Âm Thích Hợp Với Tất Cả	
Những Tôn Giáo Lớn.....	41
Thử Nghiệm Những Đoàn Thể Tu Hành Khác .....	42



## **Chương 2: Tâm Ấn Là Bảo Vật Quý Giá Nhất**

<b>Trong Vũ Trụ</b> .....	47
Tâm Ấn Là Bảo Vật Quý Giá Nhất .....	49
Trân Trọng Giá Trị Của Tâm Ấn .....	52
Bí Quyết Tu Hành – Hoàn Toàn Tin Tưởng Minh Sư .....	56
Bí Quyết Đắc Đạo Của Sư Phụ .....	59
Đức Tin Là Mẹ Của Mọi Công Đức .....	67
Chi Tập Trung Vào Một Pháp Môn	
Đề Đạt Ngồi Vị Thánh Nhân.....	69
Tìm Chân Sư và Chánh Đạo .....	72
Thấy Quả Biết Cây.....	73
Tâm Ấn Đích Thực .....	76
Tâm Khao Khát Là Bí Quyết Để Trở Về Thiên Quốc .....	78
Hãy Trân Quý Cơ Hội Tu Hành Trong Thời Mạt Pháp.....	82
Chúng Ta Là Những Đạo Sĩ May Mắn Nhất.....	84
Quý Vị Chính Là Minh Sư.....	87
Gương Của Những Tấm Gương.....	89

## **Chương 3: Gia Trì Cho Chính Mình Bằng**

<b>Bảo Vật Vô Giá – Thiên Định</b> .....	93
Gia Trì Cho Chính Mình Bằng Thiên Định.....	95
Hiệu Quả Của Thiên Định.....	100
Huấn Luyện Đầu Óc .....	101
Mục Đích Của Thiên Định – Nhận Thức	
Bản Lai Diện Mục và Thỏa Niềm Chân Phúc Nội Tại ...	104
Cống Hiến Xuất Phát Từ Trong Tâm .....	108
Quán Tưởng Về Thượng Đế Là Tốt Nhất .....	109
Làm Cách Nào Để Tạo Thói Quen Dậy Sớm Thiên .....	113
Buổi Sáng Là Thời Gian Tốt Nhất Để Thiền .....	116
Tận Dụng Thời Giờ Để Thiền .....	117
Bí Quyết Để Thiền Được Lâu .....	118
Chúng Ta Chỉ Có Thể Giúp Thế Giới Qua Việc	
Tu Hành Tinh Tấn .....	119

Pháp Môn Quán Âm Là Bảo Vật Quý Giá Nhất.....	120
Sự Khác Biệt Giữa Thiền Định và Cầu Nguyện .....	121

#### **Chương 4: Mắt Trí Huệ –**

<b>Huyệt Đạo Huyền Bí Nhất.....</b>	<b>123</b>
Huyệt Đạo Huyền Bí Nhất .....	125
Nguồn Cội Vô Hình Của Trí Huệ .....	127
Cách Phát Triển Mắt Thứ Ba.....	128
Mắt Vô Thượng .....	129
Nguồn Hạnh Phúc Vĩnh Hằng.....	130
Luôn Tập Trung Vào Mắt Trí Huệ .....	132
Bí Mật Của Việc “Sáng Tạo Adam”.....	133
Tuyển Tùng Bí Ẩn.....	135

#### **Chương 5: Mối Tương Quan Giữa**

<b>Khoa Học và Tâm Linh.....</b>	<b>139</b>
Sự Tiến Hóa.....	141
Mối Tương Quan Giữa Khoa Học và Tâm Linh.....	145
Phép Lạ Của Lực Gia Trì .....	150
Biến Tư Tưởng và Tình Cảm Thành Hiện Thực .....	153

#### **Chương 6: Biến Đổi Lớn Có Thể Là**

<b>Một Thử Nghiệm Nâng Cao Tâm Thức ....</b>	<b>159</b>
Thử Nghiệm Nâng Cao Tâm Thức .....	161
Quán Ánh Sáng và Quán Âm Thanh Là Điểm Tựa Duy Nhất.....	162
Pháp Môn Quán Âm Là Phương Thuốc Điều Trị Dịch Bệnh Công Hiệu Nhất .....	165
Hãng Bảo Hiểm Quán Âm Toàn Năng .....	167
Rửa Nghiệp Bằng Thiền Định .....	169
Pháp Môn Cứu Cánh Tối Hậu.....	169
Bệnh Tật Cũng Là Một Tiếng Chuông Cảnh Tỉnh.....	170

Sự Bảo Vệ Toàn Năng Trong Một Thế Giới Đảo Điên... 171	Chỉ Có Tu Hành Mới Có Thể Hóa Giải
Mọi Bệnh Tật và Khổ Đau .....	172
Trưởng Dưỡng Năng Lực Chữa Trị Nội Tại .....	173
Tận Dụng Hệ Thống Đề Kháng Bẩm Sinh .....	174
Phát Triển Phẩm Tính Khẳng Định .....	175
Làm Phật Hay Làm Ma – Nhất Thiết Vi Tâm Tạo.....	176
Ăn Thuần Chay Để Tránh Thiên Tai	
và Giữ Thân Tâm An Lạc.....	178
Ăn Thuần Chay Khỏe Mạnh .....	180
Hoạt Hóa Năng Lực Miễn Nhiễm Nội Tại.....	181
Chúng Ta Thật Sự Có Thể Sống Tốt Hơn.....	182
Liệu Pháp Siêu Thế Giới.....	184

## **Chương 7: Tất Cả Chúng Sinh Đều Bình Đẳng..... 189**

Không Sát Sinh – Ban Trái Tình Thương	
Đến Những Bạn Thú Của Chúng Ta .....	191
Tất Cả Chúng Sinh Đều Bình Đẳng .....	192
San Sẻ Thế Giới Với Tất Cả Chúng Sinh .....	194
Loài Vật Là Bạn Của Chúng Ta .....	196
Yêu Thương Loài Vật Như Yêu Thương Chính Mình....	197

## **Chương 8: Bạn Tâm Giao..... 203**

Thế Nào Là Bạn Tâm Giao? .....	205
Ý Nghĩa Tâm Linh Của Bạn Tâm Giao Là Gì? .....	206
Có Cần Thiết Phải Gặp Được Bạn Tâm Giao Không? ...	207
Phương Cách Gặp Bạn Tâm Giao .....	208
Trở Thành Vô Sở Bất Tại Có Nghĩa Là Không Cần	
Tìm Một Người Bạn Tâm Giao .....	209
Nhóm Tâm Giao.....	210
Tất Cả Chúng Ta Đều Là Một Phần Trong Kiệt Tác	
Của Vũ Trụ.....	212

<b>Chương 9: Hôn Nhân và Tu Hành</b> .....	215
Lập Gia Đình Hay Sống Độc Thân,	
Hãy Để Mọi Việc Thuận Theo Tự Nhiên.....	217
Bản Chất Của Hôn Nhân.....	219
Lựa Chọn Lối Sống Phù Hợp Nhất.....	220
Đối Phó Với Vấn Đề Ngoại Tình.....	221
Cách Hòa Giải Những Xung Đột Hôn Nhân.....	224
Hôn Nhân Hòa Hợp Như Thế Nào.....	226
Cố Gắng Hết Lòng Để Gìn Giữ Hôn Nhân.....	227
Hôn Nhân và Tu Hành.....	229
Hãy Là Người Bạn Đồi Tốt.....	231
Vun Bồi Hạnh Phúc Gia Đình.....	233
Làm Tròn Bổn Phận Của Một Vị Hôn Phối.....	239
<b>Chương 10: Hướng Dẫn Giới Trẻ Tiên Vào</b>	
<b>Thời Đại Hoàng Kim</b> .....	241
Cách Dạy Dỗ Tiểu Đồng Tu.....	243
Hướng Dẫn Giới Trẻ Tiên Vào Thời Đại Hoàng Kim....	245
Vượt Qua Sự Phân Tâm Của Tuổi Trẻ.....	247
Nâng Cao Chất Lượng Của Nền Giáo Dục Hiện Nay....	248
Hướng Dẫn Tuổi Trẻ Bằng Tâm Linh.....	250
Thiền Là Một Phương Thức Giáo Dục.....	252
Gia Đình Là Nền Tảng Của Giáo Dục.....	253
Mỗi Gia Đình Tinh Tấn Tu Hành,	
Mọi Người Đều Sẽ Thánh Thiện.....	255
Trau Giồi Đạo Đức Ngay Từ Thuở Nhỏ.....	258
Đại Học Vô Thượng.....	265
Trường Học Siêu Đẳng.....	265
Ảnh Hưởng Của Âm Nhạc Đối Với Giới Trẻ.....	266
<b>Truyền Tâm Ấn: Pháp Môn Quán Âm</b> .....	267
<b>Giới Thiệu Ấn Phẩm</b> .....	269
<b>Cách Liên Lạc Với Chúng Tôi</b> .....	281